ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 87/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιανουαρίου 1993

για την παρέκκλιση από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1423/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 3115/92 όσον αφορά τις ελάχιστες τιμές αγοράς των λεμονιών και των πορτοκαλιών που παραδίδονται στη βιομηχανία καθώς και από τις χρηματικές αντισταθμίσεις που χορηγούνται στη μεταποίηση των προϊόντων αυτών που εφαρμόζονται στην Ισπανία έως το τέλος της περιόδου 1992/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για να ευνοηθεί η εμπορία των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90 [2], και ιδίως το άρθρο 3

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για να ευνοηθεί η προσφυγή στη μεταποίηση για τα μανταρίνια, τα σατσούμας, τις κλημεντίνες και τα πορτοκάλια [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3848/89 [4], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 1423/92 [5] και (ΕΟΚ) αριθ. 3115/92 [6] έχουν καθοριστεί, για την περίοδο 1992/93, η ελάχιστη τιμή αγοράς για τα λεμόνια και τα πορτοκάλια που παραδίδονται στη βιομηχανία, καθώς και το ποσό της χρηματικής αντιστάθμισης μετά τη μεταποίηση των προϊόντων αυτών·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίοου 1992 για την πρόβλεψη, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, της αναστολής του μηχανισμού της αντισταθμίσεως για τις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και των άλλων κρατών μελών και των συναφών μέτρων [7] οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς έχουν καταστεί κοινές στην Ισπανία από 1ης Ιανουαρίου 1993· ότι πρέπει συνεπώς να προσαρμοστούν οι ελάχιστες τιμές και οι χρηματικές αντισταθμίσεις που καθορίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1423/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 3115/92· ότι πρέπει να προσαρμοστούν στη νέα κατάσταση οι συμβάσεις που συνήφθησαν μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1993 και οι οποίες δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992 και να υπάρξει παρέκκλιση για το τέλος της περιόδου 1992/93 από τις διατάξεις των άρθρων 13 και 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των μέτρων που αποσκοπούν στην προώθηση της μεταποιήσεως ορισμένων εσπεριδοειδών και της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2443/91 [9]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από 1ης Ιανουαρίου 1993:

— η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται στο άρθρο 1 και η χρηματική αντιστάθμιση που καθορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1423/92, καθώς και

— η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται στο άρθρο 1 και η χρηματική αντιστάθμιση που καθορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3115/92,

που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη πλην της Ισπανίας και της Πορτογαλίας εφαρμόζονται στην Ισπανία.

Άρθρο 2

1. Οι αρμόδιες αρχές που ορίζονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η ελάχιστη τιμή που εμφαίνεται στις συμβάσεις που συνήφθησαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993 και δεν έχουν ακόμη εκτελεστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992 να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1.

2. Στην αίτηση χορηγήσεως της χρηματικής αντιστάθμισης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 καθώς και στις ανακοινώσεις που γίνονται από τα κράτη μέλη σε εφαρμογή του άρθρου 20 του ιδίου κανονισμού πρέπει να υπάρχει διάκριση των ποσοτήτων που παραδίδονται στη βιομηχανία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993 και εκείνων που παραδίδονται από την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

(1) ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3.
(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 61.
(3) ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.
(4) ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 6.
(5) ΕΕ αριθ. L 148 της 29. 5. 1992, σ. 21.
(6) ΕΕ αριθ. L 312 της 29. 10. 1992, σ. 18.
(7) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 10.
(8) ΕΕ αριθ. L 152 της 11. 5. 1985, σ. 5.
(9) ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 9. 1991, σ. 21.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής